

Headline	Speak Good English at all places		
Date	14 May 2005		
Media Title	Tamil Murasu	Section	Singapore
Page No	1	Size	5colx

# “எல்லா இடங்களிலும் நல்ல ஆங்கிலம் பேசுக”



“நல்ல ஆங்கிலம் பேசுக” இயக்கத்தின் ஐந்தாம் ஆண்டு நிறைவு விழாவில் பிரதமர் வீ.

... சிங்கப்பூர் கள் வீடு, வேலைவாடும், சந்தை நிகழ்ச்சிகள் உள்ளிட்ட எல்லா இடங்களிலும் நல்ல ஆங்கிலம் பேசு முயற்சிகளை மேற்கொள்ளவேண்டும் என்று சிங்கப்பூர் பிரதமர் வீ சிவநாதன் மேலமுறை கோரினார்.

“நல்ல ஆங்கிலம் பேசுக” இயக்கத்தின் ஐந்தாம் ஆண்டு விழா நிகழ்ச்சியில் அவர் பங்கேற்கியபோது காலையிலிருந்து பேசு கையில் அனைத்து கவர்ந்தக மொழியாக ஆங்கிலம் விவாதமாகும் நல்ல ஆங்கிலத்தில் பேசுவது அவசியமானது என்று குறிப்பிட்டார்.

நமது நாடுமொழி வதுடன் ஆங்கிலம் ஆறும் உள்ளதால் எல்லா இடங்களிலும் நல்ல ஆங்கிலம் பேசுவது அவசியமானது என்று குறிப்பிட்டார்.

நல்ல ஆங்கிலம் பேசுவதில் ஆசிரியர்கள், பெற்றோர்கள் ஆகியோர் சிறப்பான பங்காற்ற முடியும்.

ஆங்கில மொழிப்

பேசும்பேசும் அல்லாததுதான் சிறந்த ஆங்கிலம் பேசுவது என்பது மொழிபெயர்வாதத்தைப் பயன்படுத்தி வராததை குறிப்பிட்டு அவர் குறிப்பிட்டார்.

பெற்றோர்கள் பொறுத்தவரையில் ஆங்கிலம் அறிந்தவர்கள் நமது குழந்தைகளை ஆங்கிலத்தில் அடிக்கடி பேசுவதை மூலம் அவர்கள் ஆங்கில மொழியில் உச்சரிப்பது, இடைக்காலம் போன்றவற்றைத் தங்கள் குழந்தைகள் சரியாக புரிந்துகொள்ளச் செய்யலாம் என்றார் பிரதமர் வீ.

மேலும் ஆசிரியர்கள் குறிப்பாக சேவைத் துறைகளில் உயர்வர்களுக்கும் வேலை இடங்களில் அவர்களது கற்றுக்கொள்ளும் நல்ல ஆங்கிலத்தில் பேசச் செய்வதில் மூலம் இந்த இயக்கத்தில் முக்கிய பங்காற்ற முடியும் என்றும் அவர் குறிப்பிட்டார்.

நல்ல ஆங்கிலத்தைப் பயன்படுத்தவேண்டும் என்ற கொள்கையைச் சிங்கப்பூர் மட்டும் மீளாற்றவில்லை. சீனா, மொலியா, தாய்லாந்து, கைவான், மலேசியா உள்ளிட்ட பல நாடுகளும் அவர்களின் ஆங்கில மொழிபெயர்வாதத்தை உயர்த்த பல திட்டங்களை அமுல்படுத்தி வருகின்றன என்று அவர் குறிப்பிட்டார்.

மேலும் ஆங்கிலம் சிங்கப்பூரில் இரு முக்கியமான நிகழ்ச்சிகள் நடைபெறவிருப்பதைக் கட்டிய பிரதமர் வீ அந்த நிகழ்ச்சிக்கு ஆதரவு கணக்காக முக்கிய பிரமுகர்கள் இப்பகு வர விடுப்பதால் அவர் கூறும் தாம் நல்ல ஆங்கிலத்தில் பேசவேண்டும் என்றும் குறிப்பாக மேலாட்டம் களில் வரவேற்பாளர்களாக இருப்பவர்கள், டாக்டர்கள், கடைக்கள், விடுபணையாளர்களாகப் பணிபுரிபவர்கள்

நல்ல ஆங்கிலத்தைப் பயன்படுத்தவேண்டும் என்ற கொள்கையைச் சிங்கப்பூர் மட்டும் மீளாற்றவில்லை. சீனா, மொலியா, தாய்லாந்து, கைவான், மலேசியா உள்ளிட்ட பல நாடுகளும் அவர்களின் ஆங்கில மொழிபெயர்வாதத்தை உயர்த்த பல திட்டங்களை அமுல்படுத்தி வருகின்றன என்று அவர் குறிப்பிட்டார்.

மேலும் ஆங்கிலம் சிங்கப்பூரில் இரு முக்கியமான நிகழ்ச்சிகள் நடைபெறவிருப்பதைக் கட்டிய பிரதமர் வீ அந்த நிகழ்ச்சிக்கு ஆதரவு கணக்காக முக்கிய பிரமுகர்கள் இப்பகு வர விடுப்பதால் அவர் கூறும் தாம் நல்ல ஆங்கிலத்தில் பேசவேண்டும் என்றும் குறிப்பாக மேலாட்டம் களில் வரவேற்பாளர்களாக இருப்பவர்கள், டாக்டர்கள், கடைக்கள், விடுபணையாளர்களாகப் பணிபுரிபவர்கள்

நல்ல ஆங்கிலத்தைப் பயன்படுத்தவேண்டும் என்ற கொள்கையைச் சிங்கப்பூர் மட்டும் மீளாற்றவில்லை. சீனா, மொலியா, தாய்லாந்து, கைவான், மலேசியா உள்ளிட்ட பல நாடுகளும் அவர்களின் ஆங்கில மொழிபெயர்வாதத்தை உயர்த்த பல திட்டங்களை அமுல்படுத்தி வருகின்றன என்று அவர் குறிப்பிட்டார்.

மேலும் ஆங்கிலம் சிங்கப்பூரில் இரு முக்கியமான நிகழ்ச்சிகள் நடைபெறவிருப்பதைக் கட்டிய பிரதமர் வீ அந்த நிகழ்ச்சிக்கு ஆதரவு கணக்காக முக்கிய பிரமுகர்கள் இப்பகு வர விடுப்பதால் அவர் கூறும் தாம் நல்ல ஆங்கிலத்தில் பேசவேண்டும் என்றும் குறிப்பாக மேலாட்டம் களில் வரவேற்பாளர்களாக இருப்பவர்கள், டாக்டர்கள், கடைக்கள், விடுபணையாளர்களாகப் பணிபுரிபவர்கள்

## TRANSLATION

### Headline

# SPEAK GOOD ENGLISH AT ALL PLACES

### Body Text

Singaporeans should endeavour to speak good English at home, workplace and at social functions, says Singapore's Prime Minister, Lee Hsien Loong.

Speaking at the launching ceremony of the 5<sup>th</sup> "Speak Good English" Movement yesterday, Mr Lee noted that speaking good English has become important as it is the language of international trade and commerce.

He emphasized that although our ability to speak English in addition to our mother tongue has given us a competitive edge over other Asian countries, it is important that we improve the standard of our English.

Speaking good English does not mean using bombastic words but speaking normally and yet correctly and clearly, said Mr Lee.

Mr Lee also pointed out that instead of alternating between good English and Singlish, it would be simpler if we spoke in good English all the time.

Teachers and parents play an important role in speaking good English.

Teachers can help students learn the language well by making English lessons fun and lively.

English speaking parents can make their children understand pronunciation and grammar by speaking more often with them.

Employers, especially those in the service industries, can play an important role by encouraging their employees to speak good English.

Singapore is not the only country that aims to speak good English. Many other countries, including China, Korea, Thailand, Taiwan and Malaysia are also implementing plans to raise their standard.

Mr Lee highlighted that two important events are scheduled to be held in Singapore, next year. As thousands of VIPs and dignitaries are expected in Singapore for these events, he emphasized that it is important that we are able to communicate with these visitors in good English. Staff at hotels, taxi drivers, sales staff and those in the service industry must speak good English, he urged.

Mr Lee also mentioned that around 5000 delegates are expected in Singapore next year in conjunction with the International Olympic Council. In September next year, we can expect a further 16000 visitors, including leading financial experts, bankers and Industry leaders in conjunction with the World Bank and IMF conferences here,, he added.

PM Lee also praised Mr David Wong, the outgoing chairman of the "Speak Good English" movement for his leadership and contributions over the last 5 years.